

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat (székhelye: 7621 Pécs, Széchenyi tér 9., képviseli: Sárosácz Mihály elnök)

másrészről

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KATOLY
7621 KATOLY, SZADADSA'G. U. 26. /IVANKOVICSNÉ KVAČEVIĆSPOLAUA/
ELNÖK

(továbbiakban: települési nemzetiségi önkormányzat)

között alulírott helyen és időben az alábbi tartalommal:

1. Az együttműködés célja a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított közösségi jogok érvényesülése, különösen az anyanyelv ápolása, őrzése és gyarapítása, továbbá a horvát nemzetiség kulturális autonómiájának megvalósítása és megőrzése érdekében megteremtett szervezeti, személyi és anyagi erőforrások minél hatékonyabb működtetése és felhasználása.
2. Együttműködő felek az 1. pontban meghatározott célok elérése érdekében:
 - a) éves programterveiket egyeztetik és szorosan együttműködnek a megyében megrendezésre kerülő horvát nemzetiségi programok (kulturális, oktatási, hitéleti, hagyományőrző, ifjúsági, testvér-települési kapcsolatok, stb.) megvalósításában.
 - b) éves költségvetésükből nemzetiségi önkormányzatonként a határozatukban szereplő összeggel járulnak hozzá az általuk meghatározott országos, térségi jelentőséggel bíró vagy kiemelt települési rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához (továbbiakban: közös szervezésű programok).
3. A települési nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy a hozzájárulást 2018. május 15-ig átutalja a közös szervezésű programokat irányító Baranya Megyei Horvát Önkormányzat, a Magyar Államkincstárnál vezetett 10024003-00319353 számú számlájára, és felkéri arra, hogy jelen megállapodás alapján létrejött együttműködés képviseletében évente kiegészítő támogatás iránti igényt nyújtson be az Országos Horvát Önkormányzathoz a horvát nemzetiségi önkormányzatok társulásai és együttműködései számára elkülönített pénzalap terhére, és az ehhez szükséges dokumentumokat határidőig rendelkezésre bocsájtják.
4. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat vállalja, hogy a hozzájárulás összegét egy, az Országos Horvát Önkormányzat rendezvényéhez kapcsolódó program megvalósításához biztosítja és a 3. pontban meghatározott támogatási igényt az együttműködés képviseletében benyújtja. Vállalja továbbá a közös szervezésű programok koordinálását és támogatását legalább a hozzájárulások, de eredményes elbírálás esetén a kiegészítő támogatás felosztásával megnövelt értékben, valamint lehetőségeihez mérten saját költségvetés terhére. Együttműködő felek tudomásul veszik, hogy a közös szervezésű programok támogatását célhoz kötötten használhatják fel.

5. A számlát a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat nevére kell kiállítani. A számla mellé - jelen megállapodás 1. számú mellékletét képező - a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat elnöke, mint megrendelő és a megbízott (szervezet, cég, egyéni vállalkozó stb.) által aláírt megrendelő nyomtatvány, és a megvalósított programról készített szakmai beszámoló csatolása kötelező.
6. Felek megállapodnak abban, hogy a települési nemzetiségi önkormányzat a megvalósítandó programról készített költségvetést, valamint jelen megállapodást jóváhagyó határozat kivonatát személyesen vagy postai úton haladéktalanul megküldi a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat részére, tekintettel arra, hogy a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat és a Országos Horvát Önkormányzat közötti támogatási szerződés létrejöttének elengedhetetlen feltétele.
7. A számla kifizetésére a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat részére beérkezett támogatás kifizetése után kerül sor.
8. Nem elszámolható költségek:
 - a. ösztöndíjak, kitüntető díjak és azok járulékai;
 - b. reprezentációs kiadások;
 - c. természetbeni juttatások járulékai;
 - d. élelmiszer (étel, ital), szeszesital, dohányáru, jövedéki termékek;
 - e. adók módjára behajtható fizetési kötelezettségek (például: bírságok), késedelmi kamatok;
 - f. beruházás, tárgyi eszköz beszerzés; építési és felújítási költségek;
 - g. közüzemi díj típusú kiadások, karbantartások, javítások;
 - h. a pályázat előkészítésének költségei (pályázatírás költsége)
 - i. pályázati díjak
 - j. pénzforgalmi szolgáltatások költségei (például könyvelési díj, bankköltség)
 - k. munkába járás költségtérítése
 - l. a költségvetésben nem tervezett kiadások.
9. Jelen együttműködési megállapodást a
 - a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat közgyűlése 49/2018. (IV.24.) sz. határozatával,
 - a KATOLY HORVÁT NEMZETISÉGI Önkormányzat képviselőtestülete 36/2018. sz. határozatával jóváhagyta.
10. Jelen megállapodás a Felek általi aláírás napján lép hatályba.
11. Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodást közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik.
12. A megállapodás 2 db eredeti példányban készült, melyből 1 db példány a települési önkormányzatot, 1 db példány a Baranya Megyei Horvát Önkormányzatot illeti meg.
13. A felek a közöttük lévő megállapodás értelmezésével, alkalmazásával és hatályosulásával kapcsolatban felmerült esetleges jogvitákat megpróbálják békés úton rendezni. Arra az esetre, ha a jogviták békés úton való rendezésére tett törekvés bármely okból nem vezet

eredményre, a felek a jogvita rendezésére a Pécsi Járásbíróság, illetve a Pécsi Törvényszék kizárólagos illetékességét jelölik ki.

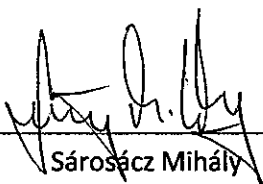
14. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos magyar jogszabályok – különös tekintettel a Ptk. rendelkezéseire – az irányadók.

A megállapodást a felek – mint akaratukkal teljesen egybehangzót – alulírott napon és helyen aláírták.

Pécs, 2018. május 31.

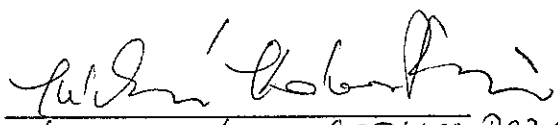
A szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek:

1. számú melléklet: Megrendelő (minta)


Sárosi Mihály
elnök

Baranya Megyei Horvát Önkormányzat




KOVÁCS ROZÁLIA



KIVONAT

Kátolyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018.május 9-én megtartott nyílt képviselő-testületi üléséről.

29/2018. (V.9.) Kt. határozat

Kátoly Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Együttműködési megállapodást köt a Baranya Megyei Horvát Önkormányzattal. Kátoly Horvát Nemzetiségi Önkormányzata vállalja, hogy- Ft hozzájárulást nyújt a közös szervezésű programokat irányító Baranya Megyei Horvát Önkormányzatnak. Kátoly Horvát Nemzetiségi Önkormányzat jelen megállapodás alapján létrejött együttműködés képviseletében évente kiegészítő támogatás iránti igényt nyújtson be az Országos Horvát Önkormányzathoz. Az idei évben a november havi Szent Katalin napi búcsúi rendezvényhez kötődő ünnephez kéri a támogatást. Az esti program zenekari költségéhez.

Határidő: értelemszerű

Felelős: képviselő-testület



Ivánkoviczné Kovácsévics Rozália
elnök

----- INTÉZMÉNY ADATAI -----

* (s3B Baranya Megyei Horvát Önkormányzat* (s0B

* (s3B

* (s0B

* (s3BBMHÖ

* (s0B)

7621 Pécs

Széchenyi tér 9.

ÁHT(I): 747712

Pf.

Pf. irsz.

Összevont Számlakivonat

Kivonat sorszám: 36

Számlaszám: 10024003-00319353-00000000 * (s3B

* (s0B

Kincstári nap:

2018.06.20

IBAN : HU71 1002 4003 0031 9353 0000 0000

Név : Pénzforgalmi számla

Nyitó egyenleg :		4,454,819	Éves nyitó korrekció
Terhelés :	0 (db)	0	0
Jóváírás :	1 (db)	70,000	0
Záró egyenleg :		4,524,819	

Jóváírási értesítő IG2

2/ 13

Fizető

Kincstári nap Jogosult

50100026-12001431-00000000

2018.06.20

10024003-00319353-00000000

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Kát

BMHÖ

Közlemény:

Jóváírás

hozzájárulás

Összeg:

70,000

Biz.szám : TR-501-00026-20180620-1572269

Tr.azon : 498071493

NOTPROVIDED

ERA-ÁHTT:

-000000

Költségvetés

Kátoly Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi Katalin napi búcsúi rendezvény

Rendezvény ideje, helye : 2018.november 24.szombat Kátoly Művelődési ház

Program: 1. Szentmise horvát nyelven Barics Gábrriel plébános és az August Senua Asszonykórus közreműködésével

2. Múzeum látogatás

3. Műsor: Garai Néptáncsoport és az August Senua Kórus fellépése

Költség: 140.000 Ft (Horvát Konzulátusi pályázati támogatásból)

4. Közös vacsora

Költség: önerő

5. Bál az Orasje zenekar közreműködésével

Költség : 140.000 Ft (Baranya Megyei Horvát Önkormányzattal kötött
Együtműködési megállapodás alapján kapott támogatás)

Kelt: Kátoly, 2018. 06. 26.



Ivánkovácsné Kovácsevics Rozália

Ivánkovácsné Kovácsevics Rozália